

Ngô Quang Xuân:

- Je suis arrivé à Genève le 22 Décembre 2002, à l'occasion de Noël et du Nouvel An des habitants, et la première personne que j'ai visitée était justement M. Trần Văn Thịnh avec sa famille. Je suis passé à sa villa que l'Union européenne réserve à son Ambassadeur à l'OMC, où il habitait ce jour-là avec son épouse et ses enfants. À le rencontrer pour la première fois, j'étais très ému en voyant un homme d'origine vietnamienne, qui était de petite taille, mais vraiment dynamique et intelligent. Ce qui m'a le plus frappé, c'est qu'il était déjà à 17 ans Ambassadeur de la Communauté européenne à l'OMC. Auparavant, quand j'avais participé aux négociations pour l'adhésion vietnamienne à l'OMC, j'avais entendu parler de lui, j'ai toujours eu de bonnes impressions sur lui-même, sur ses caractéristiques intéressantes que je viens de susciter. Pendant mon séjour à l'OMC, j'ai compris pourquoi l'Union européenne, connue depuis toujours comme une des économies les plus grandes du monde, le tenait si longtemps au poste de son Représentant de cette institution économique la plus importante de la planète. En tant qu'Ambassadeur de l'Union européenne, cet homme d'origine vietnamienne était chargé de protéger les intérêts commerciaux de l'Europe et de contribuer à la construction du système commercial mondial dont la définition des règles du jeu en la matière. Cela m'était vraiment admirable.

- Au moment où je l'ai vu pour la première fois, au début de mon mandat d'Ambassadeur vietnamien à l'OMC, il allait bientôt terminer sa mission à l'OMC pour être remplacé par son successeur, donc, je n'ai pas eu beaucoup de chances de le contacter. Cependant, grâce à la recommandation de mes prédécesseurs avant mon arrivée, je savais que c'était un personnage à bien consulter, d'autant plus que le Vietnam avait besoin à ce moment-là d'accélérer les négociations pour adhérer à l'OMC. C'est la raison pour laquelle je le fréquentais bien, pour le consulter, notamment sur les questions auxquelles le Vietnam s'intéressait au service de ses négociations. Au sein de l'OMC, M. Trần Văn Thịnh était souvent considéré par un grand nombre comme Père ("Father") de beaucoup de documents importants de l'OMC au cours du processus de la forte mondialisation du commerce. Les contributions de M. Thịnh au dernier point sont considérables, dira-t-on, cela a été bien confirmé par nombre de personnes, y compris ses amis, ses collègues à l'OMC, et même les Ambassadeurs de plusieurs pays qui avaient déjà travaillé avec lui. Tous faisaient preuve de respect et d'appréciation de ses contributions, et estimaient que ce sont des contributions très importantes au perfectionnement de l'OMC.

- Le style du diplomate et négociateur M. Trần Văn Thịnh est caractérisé à la fois par la détermination à l'occidentale, et par la flexibilité ainsi que l'habileté à la vietnamienne. Les problèmes commerciaux sont toujours très compliqués, comme ils étaient l'origine des guerres depuis longtemps dans l'histoire, et jusqu'à aujourd'hui, on connaît des guerres d'orange, de banana, ou de textile... De là à trouver que les négociations commerciales sont aussi très compliquées et dures en reflétant la nature des relations entre les pays, et entre les différents groupes d'intérêt politique, économique et commercial, donc sa détermination lors des négociations est pertinente et indispensable, mais également, étant d'origine vietnamienne, je suppose, il se dote de l'habileté et la souplesse qui sont évidemment des avantages redoutables dans les négociations.

En même temps, il s'équipe d'un réseau de relations privées très varié et efficace qui favoriserait bien sûr le succès des négociations. Il a beaucoup d'amis. Beaucoup d'ambassadeurs des pays en me rencontrant lors des négociations abordaient M. l'Ambassadeur Trần, et manifestaient leur admiration à son égard. Etant aussi Vietnamien, j'en suis vraiment fier, en croyant que les Vietnamiens peuvent tout à fait réussir sur un terrain de jeu si grand.

- Les précédents ambassadeurs de la délégation vietnamienne à Genève, avant que le Vietnam pose le dossier de candidature pour devenir membre de l'OMC en 1995, avaient souvent

consulté M. Thinh. Il a donné à plusieurs reprises des conseils raisonnables et coincidents avec les tentatives vietnamiennes dans les négociations. Il semble toujours conscient d'être un Vietnamien, bien qu'il soit déjà de nationalité européenne, alors, il se préoccupait sans cesse de la situation de son pays natal avec tout son coeur. Voilà l'idée que me partage son épouse française, Mme Brigitte. A mon avis, je trouve que ses contributions étaient très valables, que ce soit partagé ou non avec certains membres de mon équipe, car il a toujours donné des idées de manière honnête. Par exemple, dans le contexte où les négociations au sein de l'OMC étaient si difficiles pour les pays au bas niveau de développement, surtout dans les années 1990, M. Thinh a donné des conseils très importants et utiles sur le point de temps de déclencher les négociations, ou sur les domaines possibles à négocier... Voilà. Après, il a quitté Genève pour revenir habiter à Bruxelles avec sa famille. Mais nous nous tenons encore au courant. De temps en temps nous nous rencontrons, si possible, à l'occasion de ma mission en Belgique, ou de son passage à Genève, je cherchais toujours à le voir, afin d'échanger des idées.

- A propos de nos souvenirs, qui sont franchement très nombreux, je me permets d'en susciter un très intéressant. A l'occasion de la cérémonie du 50e anniversaire de l'accord de Genève sur le Vietnam et l'Indochine destiné à mettre fin à la guerre française au Vietnam, nous nous sommes rejoints lors d'un colloque scientifique que nous tenions à Genève sur cet accord historique. De la part du Vietnam, était présent là-bas une délégation avec M. Phạm Quang Nghị en tête. Et M. Thinh y a emmené un invité très spécial, M. Lê Văn Lợi, qui avait déjà été Ambassadeur, plus précisément le dernier Ambassadeur du Gouvernement de la République du Vietnam à Genève jusqu'à ce que ce gouvernement se soit effondré en 1975. Les deux hommes sont déjà des chers camarades quand ils avaient suivi leurs études dans la même école en France. M. Thinh m'a prévenu de la présence de M. Lợi, et je sais que M. Lợi était toujours discret à cause du complexe d'infériorité ou de divergence, ce qui l'empêchait pendant longtemps de revenir visiter le Vietnam jusqu'à ce moment-là... Mais grâce à M. Thinh, je peux le dire, toute divergence a presque été neutralisée, nous nous sommes serrés les mains, j'en étais aussi très ému à ce moment-là, en pensant à un renouement significatif des personnes d'une même origine vietnamienne après beaucoup d'obstacles. Je lui ai dit que je le respectais, car à travers M. Thinh ainsi que d'autres sources d'information que j'avais pris, je me mettais au courant qu'il avait bien contribué aux intérêts nationaux et internationaux en agissant très activement dans les activités multilatérales, notamment dans le cadre du G77. Il avait été nommé représentant par ce groupe dans quelques négociations du G77 avec ses partenaires. A propos des problèmes frontaliers et territoriaux, il s'était toujours montré décidé et persévérant visant à protéger l'intérêt national. Je lui disais souvent qu'il était de la génération prédécesseuse de la mienne, donc j'espérais que nous pourrions nous voir pour nous échanger les expériences, en ajoutant que la porte de l'Ambassade du Vietnam à Genève était toujours ouverte. Quelques temps après, pour la première fois après très longtemps, il a fait preuve de la volonté de revenir au Vietnam avec sa famille. Nous avons bien soutenu leur intention et bien favorisé les procédures au service de leur voyage. M. Lợi est revenu, a observé le pays et les habitants vietnamiens d'aujourd'hui, et tout à fait changé les préjugés vis-à-vis du Vietnam. À son retour à Genève, il m'a cherché pour me remercier de l'avoir aidé à avoir un voyage si significatif. C'est vraiment un bon souvenir pour moi, dans ma vie professionnelle, et jusqu'à présent, je garde toujours avec moi la mémoire de la rencontre des trois Ambassadeurs comme un repère de la réconciliation du peuple sans ignorer le rôle de M. Trần Văn Thinh dans cet événement.